哀聞余心和先生仙遊

開平，北炎余心和先生，于四月八日下午一時四十分鐘，在雲埠中央醫院魂歸天國，享年八十一歲。據說，心和先生，旅加拿大四十餘年，於十年前才告老退休，前年因癌症經名醫治癒，乃不幸於近三星期前，舊疾復發，送往醫院，經名位名醫救治，惜哉，藥石失靈，反魂無術，痛哉，彼竟仙遊而去。

余心和先生生前，向業餐館，貨倉等，致勤致儉，愛人和藹可親，熱心公益事務，抱志勁節，對國社供獻良多，彼有公子三人，大公子潤棠，次詠棠，耀棠，皆飽學才高之士，對於國家社會教育和文化工作，致力處頗多，尤其是大公子潤棠（思牧）先生，曾任大學和中學等教育職，兼撰著課本和參考書籍等出版兼著作職務，近聞加國移民部批准其來加拿大，亦一可慰之事也，願他有更多的機會發揮其才能，供獻於社會，使其先翁在天之靈，亦含笑而安。

職業球隊下屆最少六支

消防升班後有跡象改制

元朗亦將掛正職業招牌

訓教練的水準提不高，而流浪學徒有職業之名；而無職業之實，尚有一支元朗半職業隊，下屆，他們的消防球將會同意簽職業脚。與前鋒各將同樣掛正職業招牌，足球總會一個有地位人士估計，下屆元朗亦勢必攪全職業隊，九巴的雙職業制度是否有改變。要視乎當事人的興趣了。至於流浪隊，經濟條件，他們的職業隊伍，發展自亦有限。

此一足總有地位之人士並透露：如果南華放棄攪職業波，則有一個新招牌會承受南華的大牌，而組職業班。

據知下屆職業波的發展，除九巴會由伍兆燦大力攪成純職業足球隊伍，堪與怡屆分庭抗禮，此外，將升班的消防，已有跡象會被批准攪職業隊，伏線可於他們請廖烈武任消備消防名譽總監一事見之，他因曾是南華攪五型班時的主持人也。

按九巴的雷健華曾提出，只有是純職業足球制度，那些効力九巴的球員，不再是九巴機構下的職員，一心一意練波踢波，把這支九巴職業隊伍搬到新界去，合宿集訓，有球賽然後一整車送入市區，並定一週或五天有一天假期，以返家住宿，生活如規律化了，這然後亦稱得是眞正的職業隊。

九巴的伍兆燦對此是否躍躍欲試？他們可否像星島一樣，大股埋細股的組成經營足球職業化的有限公司。除由九巴撥出體育經費，再由九巴體育會撥出若干給職業足球部門，其他財政收支全部獨立，在郊區找出營地，大力經營，想象中應該是可能的。

至於一些港英機構的球隊，他們可否也攪職業波？瞭解稱：完全可以，他們也一樣由體育會去領導，而獨立了職業足球此一部門，如果消防下屆升班，亦將成立一個體育會，由此一體育會去找擔承攪職業波的人，行政財政獨立，完全有此可能。

按照這樣的估計，則下屆甲組職業足球至少有六隊出現。（完）

香港狗展萬花筒

抹完狗身抹人臉

▲▲前晨天色幽暗，光綫微弱，九時狗展開始大地仍是灰暗的一片，太陽躲到厚黑的雲層的上邊，不時飄下煩人的如綫細雨，跑馬地公衆棚內進行芝華華狗比賽毛毛雨落在狗兒油亮的身軀即凝成水點滑掉了，但時間久了，狗背上再不到水珠兒，狗兒中濕透，不時搖搖頭，振動身子，（上）

賺利息

5 1/2%

• 根據最低量每月存欵
• 有提欵特殊利便

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

AD. NO. A-9015

請來雲埠古董商店

渡過愉快的星期日

古董物件兼藝術展覽，每逢星期日上午十時至下午五時舉行，請來從容瀏覽或購買，種種色色古董，圖劃，傢俬，裝飾品或收藏品物，及美女等等，每星期均有廿名經營買賣，十名藝術家，并有茶点之設備。電話 685-4944, Flea Market, 26 Water St., Gastown, Vancouver, B. C.

三組聯屋一萬九千五

位於 2732 St. Catherines St, 現欵交易，好折扣，每月入息四百元 與 Stan Saunders 治商。電話 988-9623 Campell & Pound, 738-3177

理想濕仔出賣

平租，長批，另有四睡房二廳，如有合意請電話：四三四一七七〇

聯房招租

唐人埠有靚房出租。電話：六八弍·七九七九

◎謝弔

先君諱彩字忠信胡公府君痛於三月廿九日壽終於城埠醫院享壽八十不孝厚葵等遠居祖國不克奔喪賴繼母伍氏主持喪禮四月三日出殯 叨承各親友、民治黨、達權總社昆仲致送弔祭及厚惠花圈聘儀高誼矜存殁存均感謹此登報鳴謝 伏希矜鑒

繼室 伍寶珍
棘人 厚榮
媳婦 黃氏
男孫 祝健祝祺 全泣謝

惠贈聘儀花圈芳名 恕不稱呼

葉君鎭 李富 李燦 李達 李役
黃華挹 林社 周逸經 林建 陳瑞生
李炳樞 謝職 曾靈 周達湘 胡暢和
胡福海合家 周達家 李業森 陳旺
關洲 關滿池 黃金合家 李和 陳勝
周在璋 陳誠 伍華 李常 鄭尙舜
胡莊 李華倉 楊鴻志 周達燮
民治黨 達權總社

◎哀謝

先夫華國林公府君台山西湖鄉人不幸於壹九六九年三月廿日在雲埠公醫院逝世經於三月廿七日下午壹時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安塟於伙市朗坟場 叨蒙宗親戚友世誼惠賜聘儀花圈并親臨執紼素車致送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

未亡人 林袁佩嫦
孤子 文輝
孤女 露蓮慧蓮 仝泣謝
厚惠芳名 恕不登載

△代 東

本黨社謹訂于四月二十日下午壹時舉行第十八週年喬遷紀念典禮並備潔茗同日下午六時假座本黨社禮堂及銀龍酒家設讌聯歡敬請

洪門民治黨駐加總、支、分部
達權總社、支社、及洪門各機構暨各叔父昆仲嬸姆姊妹屆時駕臨指示禮儀曷勝榮幸

卡城民治黨
達權社同人敬約

CHINESE FREEMASONS, 116 THIRD AVE., S. E. CALGARY, ALTA.

△代 東

本總公所謹訂壹九六九年四月廿日（星期日）下午壹時舉行成立第五十週年金禧紀念暨全加第五屆懇親大會開幕典禮虔治潔茗并于同日下午五時半假座新華僑酒樓公讌屆時統請美加各埠昆仲諸姑姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

（附註）居住雲埠諸姑姊妹等因地址問題請柬未有寄到者統請自動報名參加藉資聯絡而勸盛典至表歡迎

旅美馬氏總公所舉行成立第五十週年
金禧紀慶暨全加第五屆懇親大會
籌備處仝人敬約

Mah Society of North America, 139 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

寬大住宅業主自賣

取價三萬四千五百元，有銀期。電話 253-7966 治商。

宜僱西厨一名

須有經驗，工薪從優，如意者請到面議 Captain Cook Restaurant, 53 W. Broadway Van.

華僑酒樓

粵菜点心

W. K. GARDENS

本酒樓鐵定四月十日照常營業四月份茗茶咖啡，一律免費。

營業時間：由上午八時半至下午十一時半

老招牌 老字號
新人事 新風格
鳳城美點
北美第一家

南北行大減價

本公司謹定於四月七日至十二日止，一連六天舉行大減價，不論雜貨藥材，全部新貨壹律削價平沽，敬希光臨參觀選購。

地址：雲埠片打街東壹壹四號

南北行敬啓

均安號

QUON ON COMPANY LIMITED

438 Main St., Vancouver 4, B. C.

Telephones: 681-1025 & 681-2733

◎總代理美國總統輪船公司客務
◎代理環球各航空公司客票
◎代售詩晏亞鐵路火車票
◎代辦出國護照及壹切旅行手續

由港來雲埠移民機票三百七十八元，來回雙程特價機票八百元，遊覽費另計，普通來回票九百五十五元，歡迎分期付欵。

本號爲僑胞服務數十年如壹日

Dynasty Restaurant
3060 Main St.,
Main & 15th Ave.,
Ph. 872-5272

璇宮酒樓

緬街三零六零號
電話 八七二·五二七二

本號新張伊始
中西菜式上等
地方雅潔舒適
香港名厨主理
敬請僑胞光顧

歡迎各界指導
職員慇懃服務
讌酌維新食譜
斤兩價錢公道
外賣專車送到

入口便知龍與鳳
中西讌會有璇宮

THE SOVEREIGN LIFE
Assurance Co. of Canada
Room 1400 - 777 Hornby St.,
Vancouver, B. C.

葉蔚林
PAUL YAP

Sovereign 燕梳公司係加拿大規模最大歷史悠久，專營各種人壽保險，商業保險，兒童教育基金，養老金等儲蓄保險，而其附屬的 Merit 燕梳公司則專營汽車、房屋、火燭、偷竊，等各類燕梳。

價錢公道，服務週到，如有詢問，請打電話葉蔚林君。（潮、福、客、國語，均可）

辦公室電話：六八二·一三八一
住宅：八七四·四九三一

WALL & REDEKOP REALTY LTD.
1070 WEST BROADWAY
VANC. 9, B. C. 736-9111

馬錫煥 JAMES MAH

現有全新屋五十間，位置在本埠東部高尚區域，近學校及車站，交通利便，每間均有三睡房，大客廳，士庫底有紅毛坭，不潮濕，清潔空氣好，欵式多種，機會難逢，預早選擇，機會較多，欲知詳細情形，請電話與馬錫煥接洽。

電話：四三五·一九五六

中部 雜貨生意實業出賣

詩乃 Okanagan 區優良業務，什貨每年生意達十叁萬五千元，經營有十弍年，業主現退休，擬將全盤架生用具住宿連實業出賣，取價十弍萬五千元另存貨，有意者請于四月十五日以前與後列接洽。

Frank Machtaler, Penticton Food Mkt., 1204 Main St., Penticton, B. C. Phone No. 492-3013

聯房招租

離唐人埠不甚遠，如意者請電話黃平

電話 684-3767

A&B HOME REPAIRS
Phone 879-9080

緊急修理水喉廿四小時隨時應命
兼修理天面、屋簷水溝、圍墻、修理門廊，三合土工程，工作精良，價錢克己。

修理水喉價錢相宜
晚間電話 874-3114